**Notion: N0024**

**Notion originale: региональный язык и язык меньшинств**

**Notion translittere: regionalʹnyj âzyk i âzyk menʹšinstv**

**Notion traduite: langue régionale et minoritaire**

Autre notion traduite avec le même therme: (français) langue régionale et minoritaire

**Document: D002**

Titre: Может ли двуглавый орёл летать с одним крылом? Размышления о законотворчестве в сфере этногосударственных отношений

Titre translittéré: Možet li dvuglavyj orël letat' s odnim krylom ? Razmyšleniâ o zakonotvorčestve v sfere ètnogosudarstvennyh otnošenij

Titre traduit: Un aigle à deux têtes, peut-il voler avec une seule aile ? Réflexions sur la législation dans le domaine des relations entre les ethnies et l'État

Type: linguistique - ouvrage monographique

Langue: russe

Auteur: ГУБОГЛО, Михаил [GUBOGLO, Mihail]

Ed. :РАН, Москва, 2000, 512p.

Extrait E0162, p. 27

 На очереди дня ратификация Европейской Хартии региональных языков и языков меньшинств. Этому был посвящен специальный семинар, проведенный Советом Европы и Министерством по делам федераций и национальностей Российской Федерации 19 мая 2000 г. На нем были обсуждены цели и задачи указанной хартии, рассмотрены меры, направленные на ее подписание и ратификацию, определена роль правительства и неправительственных организаций в защите региональных языков и языков национальных меньшинств, продемонстрирована готовность общественности поддержать идею присоединения Российской Федерации к этому документу.

 La ratification de la « Charte Européenne des langues régionales et minoritaires » est à l’ordre du jour. Le séminaire, organisé par le Conseil de l’Europe et par le Ministère des affaires fédérales et des nationalités de la Fédération de Russie le 19 mai 2000 était consacré à ce sujet. Les objectifs de la Charte y ont été discutés, les mesures à prendre pour sa signature et sa ratification, ont été analysées, le rôle du gouvernement et des organisations non gouvernementales dans la défense des langues régionales et des langues des minorités nationales a été défini, l’aptitude de la société civile a démontré qu'elle était prête à l’idée que la Fédération de Russie adhère à ce document.